



SZCZEPIENIE PRZECIWKO COVID-19

Ogólne informacje o szczepieniu przeciwko Covid-19 szczepionką mRNA (Pfizer/BioNTech, Moderna)

Czy szczepionka jest skuteczna i bezpieczna?

W Szwajcarii każda szczepionka wymaga pozwolenia na dopuszczenie do obrotu i rekomendacji. Musi więc spełniać wysokie standardy bezpieczeństwa, skuteczności i jakości. Szwajcarska agencja ds. produktów terapeutycznych Swissmedic dokładnie zbadała i zatwierdziła szczepionki przeciwko Covid-19. Są one bezpieczne i skuteczne. W fazie testów otrzymało je kilkadziesiąt tysięcy osób. Szczepionki są bezpieczne i skuteczne również w przypadku osób starszych oraz z chorobami przewlekłymi. Od momentu dopuszczenia do obrotu zaszczepiono nimi już setki milionów osób. Eksperci nadal monitorują bezpieczeństwo i skuteczność szczepionek. Korzyści ze szczepienia muszą wyraźnie przeważać nad ryzykiem. Tylko wtedy szczepionka jest rekomendowana w Szwajcarii.

Gdzie mogę się zaszczepić?

Państwo opracowało strategię szczepień i zalecenia dotyczące szczepień. Za szczepienia odpowiadają kantony, a stronie internetowej lub na infolinii swojego kantonu (www.bag-coronavirus.ch/kantone) można się dowiedzieć, gdzie można się zaszczepić. Można też zapytać lekarza lub farmaceutę.

Dla kogo zalecane jest szczepienie?

Zalecamy szczepienie szczepionką mRNA przeciw Covid 19 wszystkim osobom w wieku 12 lat i starszym. Niniejsze zalecenie dotyczy w szczególności

- osób, które są szczególnie narażone na zakażenie koronawirusem (osoby przewlekłe¹ chore, osoby w wieku 65 lat i starsze oraz kobiety w ciąży);
- osób będących z nimi w bliskim kontakcie w środowisku prywatnym i zawodowym.

Kto nie powinien się szczepić?

Nie zalecamy szczepienia przeciwko Covid-19 szczepionką mRNA następującym osobom:

- osobom z ciężką, potwierdzoną alergią na którykolwiek składnik szczepionek, zwłaszcza na glikol polietylenowy (PEG).
- dzieciom i młodzieży poniżej 12 roku życia. Nie ma jeszcze wystarczających danych na temat szczepień w tym wieku

Ważne: Mają Państwo wysoką gorączkę? Są Państwo chorzy/-a i źle się czują? Należy przesunąć termin szczepienia. Czekają Państwo na wyniki testu na Covid-19? A może są w izolacji lub na kwarantannie? Nie powinni się Państwo teraz

szczepić. Szczepienie należy przełożyć na jak najszybszy późniejszy termin.

Co w sytuacji, jeśli jestem w ciąży lub chcę w nią zajść?

Planuje Pani zajść w ciążę? W takim razie radzimy jak najszybciej się zaszczepić. Jest Pani już w ciąży i nie zaszczepiła się przed zajściem w ciążę? W tym przypadku zalecamy szczepienie po 12 tygodniu ciąży (tzn. od drugiego trymestru). Jest ono jednak możliwe również na wcześniejszym etapie ciąży.

Jeśli jest Pani w ciąży lub planuje ciążę i ma Pani pytania dotyczące szczepień, prosimy zasięgnąć porady lekarza lub położnej.

Jak przebiega szczepienie?

Otrzymają Państwo zastrzyk w mięsień górnej części ramienia.

Jak często muszę się szczepić?

Z reguły potrzebne są dwie dawki szczepienia. Drugą dawkę szczepienie można przyjąć po upływie około czterech tygodni od podania dawki pierwszej.

To należy wiedzieć: Konieczne są dwie dawki szczepienia. Tylko to zapewnia maksymalną ochronę.

Jeśli wcześniej potwierdzono już u Państwa zakażenie koronawirusem, z reguły wystarczy szczepienie jedną dawką szczepionki mRNA.

W jaki sposób chroni mnie szczepionka?

Państwa organizm wytwarza ochronę przed Covid-19. Trwa to od około tygodnia do dwóch po drugim szczepieniu. Szczepionka wzmacnia Państwa odporność. Wspomaga ona organizm w walce z wirusem. Ryzyko zachorowania na Covid-19 jest bardzo ograniczone. Zgodnie z obecnym stanem wiedzy, szczepionki mRNA chronią również przed dotychczas wykrytymi wariantami wirusa.

To należy wiedzieć: Nie ma pełnej ochrony. Niektóre osoby mogą zachorować na Covid-19 pomimo szczepienia. Szczepienie zapewnia jednak bardzo dobrą ochronę przed ciężkim zachorowaniem.

W przypadku wystąpienia objawów Covid-19 należy natychmiast wykonać test.

Tutaj można znaleźć więcej szczegółowych informacji na temat działania szczepionki: www.bag-coronavirus.ch/mrna

¹ Szczegółowa lista chorób w języku angielskim znajduje się na stronie: *Categories of persons at especially high risk* (PDF, 205 kB)



Jak długo chroni mnie szczepionka?

Obecnie eksperci badają, jak długo chroni szczepionka. Zgodnie z aktualnym stanem badań, szczepionka chroni przed ciężkim zachorowaniem przypuszczalnie przez co najmniej sześć miesięcy. Obecnie nie ma dowodów na to, że po tym czasie ochrona przed ciężkim przebiegiem choroby obniża się. Ponowne szczepienie w późniejszym czasie może się jednak okazać konieczne.

Czy szczepienie może wywołać u mnie Covid-19?

Nie. Nie zachorują Państwo na Covid-19 od szczepionki. Szczepionki nie zawierają koronawirusów.

Czy osoby, które przeszły już zakażenie koronawirusem, powinny się zaszczepić?

Warto się zaszczepić, nawet jeśli przeszło się już zakażenie koronawirusem. Zasadniczo po zakażeniu przez jakiś czas działa ochrona przed ponownym zakażeniem. Nie wiadomo jednak, jak długo. Istnieją jednak przesłanki, że osoby zaszczepione są lepiej chronione przed zakażeniem niż osoby wyleczone. Zalecamy zaszczepienie się, aby zapewnić sobie lepszą i dłuższą ochronę. Jeśli to możliwe, szczepionkę należy przyjąć w ciągu trzech miesięcy od zakażenia. Po upływie czterech tygodni od potwierdzonego zakażenia koronawirusem wystarczająca jest jedna dawka szczepienia. Z drugiej dawki można zrezygnować. Wyjątkiem są osoby szczególnie zagrożone. W tej sprawie należy się skonsultować z lekarzem.

Czy są skutki uboczne?

Każda szczepionka może spowodować skutki uboczne. W większości przypadków są one łagodne do umiarkowanych i szybko mijają. Bardzo rzadko występują poważne działania niepożądane. U pojedynczych osób wystąpiła ciężka reakcja alergiczna bezpośrednio po szczepieniu szczepionką mRNA Covid-19. W bardzo rzadkich przypadkach w ciągu 14 dni po szczepieniu obserwowano zapalenie mięśnia sercowego lub osierdzia, które w większości przypadków było łagodne i dobrze reagowało na leczenie. Związek ze szczepieniem jest obecnie uważany za możliwy. Takie zapalenia występują jednak znacznie częściej przy zakażeniu koronawirusem niż po szczepieniu. Poza tym, jak dotąd, nie odnotowano żadnych nieprawidłowości pod względem ciężkich działań niepożądanych. Takich skutków ubocznych należałoby się spodziewać w ciągu kilku miesięcy po szczepieniu. Eksperci dokładnie badają potencjalne doniesienia.

Jakie są możliwe skutki uboczne?

- Zaczerwienienie, bolesność lub nabrzmienie ramienia w miejscu wkłucia po szczepieniu.
- Bóle głowy
- Zmęczenie

- Bóle mięśni i stawów
- Objawy ogólne, takie jak dreszcze, uczucie gorączki lub stan podgorączkowy

Te efekty uboczne są częste po szczepieniach. Pokazują one, że organizm wytwarza ochronę przed chorobą. W łagodnej formie są więc dobrym objawem.

W przypadku reakcji alergicznej bezpośrednio po szczepieniu występuje np. silny obrzęk, zaczerwienienie, swędzenie lub duszność. Typowe objawy zapalenia mięśnia sercowego to ból w klatce piersiowej, duszności i palpacje. Jeżeli wystąpi którykolwiek z tych objawów, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Jak długo mogą utrzymywać się skutki uboczne?

Skutki uboczne ustępują zazwyczaj w ciągu kilku dni. Po tygodniu nadal odczuwają Państwo efekty uboczne? Efekty te się nasilają? A może mają Państwo obawy? Prosimy zwrócić się do swojego lekarza.

Jestem po szczepieniu. Czy mogę zarazić innych koronawirusem?

Po całkowitym zaszczepieniu prawdopodobieństwo zakażenia koronawirusem jest znacznie mniejsze, podobnie jak ryzyko jego przeniesienia na inne osoby. Szczepionka nie zapewnia jednak stuprocentowej ochrony.

Ważne: Również po zaszczepieniu należy przestrzegać zasad higieny i nosić maseczki tam, gdzie jest to wymagane. Ale: Podczas prywatnych spotkań osoby w pełni zaszczepione nie muszą zachowywać odległości wobec innych w pełni zaszczepionych osób. Mogą one również zostać zwolnione z kwarantanny po bliskim kontakcie z osobą z potwierdzonym zakażeniem. Nie dotyczy ich też wiele obostrzeń sanitarnych na granicach².

Kto opłaca szczepienie?

Szczepienie jest bezpłatne. Część kosztów pokrywa kasa chorych. Resztę pokrywa państwo i kantony.

Czy szczepienie jest dobrowolne?

Tak. Szczepienia w Szwajcarii są dobrowolne. Nie ma ustawowego obowiązku szczepienia.

Gdzie znaleźć dodatkowe informacje?

Dodatkowe informacje na temat szczepienia przeciwko Covid-19 można znaleźć

na stronie Federalnego Urzędu Zdrowia Publicznego (BAG): www.bag-coronavirus.ch/impfung

Można też zwrócić się do swojego lekarza lub farmaceuty.

² Wjazd do Szwajcarii (admin.ch)

